

美國國會法案摘介

司法

恐怖份子死刑法

Terrorist death penalty act of 1993, S. 248

#Congressional Record, Vol. 139 No. 9 (1/27/1993) S848

現行法律並未對殺害美國人之恐怖份子處以死刑，雖曾多次提出但國會皆未通過。然若死刑法通過，對恐怖份子將有制止作用，亦可保障美國人之生命財產安全。因此該法提出對殺害美國人之恐怖份子處以死刑。（完成二讀）

社會工作訓練計劃法

Social work training program act of 1993, S.230

#Congressional Record, Vol. 139 No. 9 (1/27/1993) S802

聯邦政府極少提供針對老人、殘障人口及少數民族精神醫療方面之社會工作訓練。因此該法提出：一成立新的社會工作訓練計劃；二確保社工學生及學校得到補助；三允許學校提供老人病學訓練計劃補助；四使社會工作成為專業工作，以肯定社會工作者之價值及其對社會之貢獻。（完成二讀）

聯邦監獄工業改革法

Federal prison industries reform act

of 1993, S.200

#Congressional Record, Vol. 139 No. 8 (1/26/1993) S707

聯邦監獄工業利用囚犯製造桌椅及其他辦公用品，並向聯邦政府銷售。而由於監獄工業享有政府契約之優先權，儘管監獄產品之品質不及私人公司，政府機構皆需購買。因此該法提出取消其優先權，使一般工業亦享有平等競爭的權利。（完成二讀）

全國縫紉日

National quilting day, S.J. Res.38

#Congressional Record, Vol. 139 No. 11-12 (2/2/1993) S1046

縫紉乃是早期美國拓荒者的歷史及文化傳統，在西部移民時期，縫紉物可當做帳篷、隔間或行李袋使用，而七〇年代縫紉物更成為女性藝術、文化及歷史。因此該決議案訂1993年3月20日為「全國縫紉日」，以感謝縫紉對美國社會及文化的貢獻。（完成二讀）

全國阿耳滋海默氏症月

National alzheimer's disease month, S.J. Res.35

#Congressional Record, Vol. 139 No. 10 (1/28/1993) S933

據估計二十一世紀將有一千四百萬美國人患有阿耳滋海默氏症，該類患者每年約須花費九百億美元，然而醫療保險及私人保

險皆未能提供適當的補助，幸而近來研究補助費逐漸提高，將有助於研究計畫，終致降低醫療費用。該決議案訂1993年11月及1994年11月為「全國阿耳滋海默氏症月」，以促進全國人民對該病症的警覺。（完成二讀）

平等權利修正案

Equal rights amendment, S.J. Res. 40
#Congressional Record, Vol. 139
No. 13 (2/3/1993) S1200

現行法律雖禁止性別歧視，但社會卻未給予女性相同的基本教育及就業機會。近年來，儘管婦女在各種領域成為專業人員或管理人才，但仍被侷限在傳統女性、待遇低的工作，且根據1991年的統計，有46%的家庭是母親為主的單親家庭。為了保障婦女平等權利及機會，該決議案建議修正美國憲法有關男女平等權利之部份。（完成二讀）

緊急醫療服務週

Emergency medical services week, S. J. Res. 39

#Congressional Record, Vol. 139
No. 13 (2/3/1993) S1199

緊急醫療服務對美國大眾的健康十分重要。1991年約有88000人意外受傷，平均每月7330人，另有43500人因汽機車意外而死亡且將近七十五萬人從事緊急醫療服務工作。該決議案提出訂1993年5月23日至29日及1994年5月15日至21日為「緊急醫療服務週」，對緊急醫療服務工作人員致意，並教育大眾急救工作及如何取得急救服務。（6月8日總統簽署通過成為公法P.L. 103-38）

內政

二手煙

Secondhand smoke, S. 262

#Congressional Record, Vol. 139
No. 10 (1/28/1993) S917

根據環保局1993年1月7日公佈，每年有三千人因吸二手煙導致肺癌而死，且造成二十萬以上的兒童呼吸上的問題。此外，美國心臟協會統計，吸二手煙將增加得肺癌、心臟病及氣腫之機率，而將近50%的兒童皆為二手煙的受害者。為保障兒童的健康，該法提出禁止在為十八歲以下兒童服務之聯邦所屬機構之建築物內吸煙。（完成二讀）

教室科學技術法

Technology for the classroom act of 1993, S. 264

#Congressional Record, Vol. 139
No. 10 (1/28/1993) S922

學校資源若妥善運用於教學，則可改善教導及學習的成果，但極少學校及學生有機會能經由科學技術而加強其能力。因此該法提出授權撥款給各州，以發展全國中小學高品質教學設備，提昇中小學教育的品質。（完成二讀）

小學數學及科學設備法

Elementary mathematics and science equipment act, S. 232

#Congressional Record, Vol. 139
No. 9 (1/27/1993) S804

目前大部份市中心的學校皆無數學及科學儀器，且幼稚園及小學教師亦反應，學校教材缺乏及經費不足，而無法購買新穎設備乃是科學教育最大的障礙。因此該法提出連續五年每年補助各校三千萬美元購買設備，以提昇學生數學及科學能力致世界水準。（完成二讀）

國會議員及部份資深聯邦官員生活費用調整限制

Limitations on cost-of-living adjustments for members of Congress and certain senior federal officials, S.210
#Congressional Record, Vol. 139
No. 8 (1/26/1993) S724

國會議員及行政官員應以服務人民為要務，而不該追求私人利益。然國會議員及資深行政官員卻享有較高的生活費用及退休福利，這對上百萬依賴社會保障養老金的人而言是極為不公平。因此該法提出國會議員及資深行政官員的生活費用及退休金調整，必需與社會保障退休金是同樣計算標準，並且跟隨通貨膨脹而調整。（完成二讀）

普遍工資率調整法

The prevailing wage rate adjustment act of 1993, S.209

#Congressional Record, Vol. 139
No. 8 (1/26/1993) S723

聯邦勞工乃是重要的聯邦人力要素之一，然聯邦勞工薪資卻不能和私人企業中相同性質工作之薪資相比，許多聯邦勞工的工資低於一般的工資率。因此該法提出根據各地私人企業標準，修正聯邦勞工之工資，使其獲得應有之待遇。（完成二讀）

休閒狩獵安全及保留法

Recreational hunting safety and preservation act of 1993, S.187

#Congressional Record, Vol. 139
No. 8 (1/26/1993) S705

美國的狩獵制度原是世人所羨慕，然近日卻受到反狩獵者之威脅，而全美一千八百萬領有執照的狩獵者乃是野生保育的最佳財務支持者。在過去五十年，狩獵者繳納

了二億五千多萬美元的使用稅及執照稅。政府亦將狩獵歲收運用於生態保育工作、狩獵者教育、研究及野生動物棲息地管理。因此該法提出保護合法的狩獵者，並對蓄意阻止者予以民事處分。（完成二讀）

聯邦資源回收加強法

Federal recycling incentive act, S.182
#Congressional Record, Vol. 139

No. 8 (1/26/1993) S693

聯邦政府每年消耗近二百萬噸的紙張，占全國紙張消耗量的2.2%，而其中85%是可回收的資源。根據1989年統計局的報告，聯邦政府若回收紙張，則全國可節省五百萬立方公尺的填充土地空間、三百萬桶原油、及二千六百萬棵樹。因此該法提出授權聯邦各部門保有其有價資源出售之歲收，以鼓勵政府機構回收資源，增加歲收以減少預算赤字並保有國家之自然資源。（完成二讀）

環境部法

Department of the environment act of 1993, S.171

#Congressional Record, Vol. 139
No. 6 (1/21/1993) S601

全球環境問題對上億人口的健康及安全造成威脅，如：全球溫度上升；臭氧層破壞；水、空氣及海洋污染；放射性物質等問題該法建議提昇環境局為環境部，使其在處理國際性問題時較具有代表性，並成立環境統計局以分析、收集資料做為環境政策之參考，以促進環境保護。（完成二讀）

就讀專校法

College access act, S.161

#Congressional Record, Vol. 139

No. 6 (1/21/1993) S591

若社會要發揮其潛力，最重要的乃是開創其年輕人的才能。因此該法提出撥款二千五百萬美元基金，協助學生申請學校及助學貸款，以鼓勵全國公立高中學生參與高等教育，且使有能力但貧窮家庭的學生亦可接受高等教育。（完成二讀）

國家教育準備委員會

National commission on educational readiness act, S.245

#Congressional Record, Vol. 139 No. (1/27/1993) S835

高品質的學前教育對兒童日後發展有很大的助益，然研究報告指出全國 $\frac{1}{3}$ 的兒童皆未做好入學準備，且有愈來愈糟的趨勢。該法提出撥款150萬成立國家教育準備委員會，以設計漸進程序協助兒童做好入學準備。（完成二讀）

中小學校圖書館媒體服務法

Elementary and secondary school library media services act of 1993, S. 266

#Congressional Record, Vol. 139 No. 10 (1/28/1993) S924

在現今多變的世界，最新及完整資訊的取得乃是有效教育制度的主要因素。然而由於經費不足，在過去十年中許多學校圖書館相繼關閉，即使仍在運作中的圖書館，藏書亦嚴重貧乏。因此該法提出成立中小學校圖書館媒體服務部門，以提供全國學校及圖書館人員資訊及人才，並供給各州購買圖書資源之補助金，及獎勵各校提供新的教學計劃。（完成二讀）

取消對未規定繫安全帶及戴安全帽各州之處罰

Removal of penalties on states without safety belt and helmet programs, S.295

#Congressional Record, Vol. 139 No. 13 (2/3/1993) S1187

1989年因汽機車車禍致四萬五千多人喪生，三百多萬人受傷，政府每年必須負擔七十四億美元，因此聯邦政府要求各州強制執行開車繫安全帶及騎車戴安全帽之規定。然在1968年至1977年間明尼蘇達州實施戴安全帽，但意外事件幾乎每年增加；直到1992年降到25年以來最低，而這乃是因加強交通安全教育及提高駕駛執照標準之故。因此該法提出取消對未規定繫安全帶及戴安全帽各州之處罰。（完成二讀）

食品安全及檢查服務報告

Food safety and inspection service reports, S.296

#Congressional Record, Vol. 139 No. 13 (2/3/1993) S1189

肉製品業是美國最大工業之一，在1992年屠宰近一億一千九百多萬隻紅肉動物及六十六億隻鳥，且分別在五千多個工廠接受仔細的食品檢查。肉及家禽業不僅在商品市場佔有重要的角色，並對美國就業市場有很大的貢獻。因此該法要求農業部長每月須向國會提交財務報告，使國會能給予適當的經費，維持食品安全檢驗的程序，使肉類食品能符合消費者的需求。（完成二讀）

棄地再利用法

Abandoned land reuse act of 1993, S. 299

#Congressional Record, Vol. 139 No. 13 (2/3/1993) S1191

廢棄的工業及商業據點乃是許多社區的主要問題，然而再利用或重建這些據點必須增加稅收，因此該法提出連續三年每年撥款一億美元，給予地方政府或地方公益社區發展團體，執行重建廢棄工商業用地計劃，以創造就業機會，刺激當地經濟活動。（完成二讀）

參議員議事規則修正案

A resolution to amend the standing rules of the senate, S.J. Res.61

#Congressional Record, Vol. 139 No. 13 (2/3/1993) S1201

長久以來，要求參議員調查其同事始終相當困擾，且大眾對該項調查是否客觀皆持不信任的態度。因此該決議案提出修正參院議事規則，成立獨立的道德特別委員會，由三位成員組成，其中二名為前國會議員，再由其選出一位退休的法官為主席，任期四年，不得連任，並禁止兼任其他工作，以期達到公平公正的原則。（完成二讀）

佛羅里達海岸保護法

Florida coastal protection act, S.290

#Congressional Record, Vol. 139 No. (2/3/1993) S1179

佛羅里達州因原始海岸風光及水上活動聞名，並為該州增加許多歲收。而全美僅有的活珊瑚礁亦位於佛州的東岸，提供四百多種魚類棲息，對佛州而言，環境美觀在經濟上扮演了重要的角色，因此保護佛州海岸乃是重要的課題。該法提出禁止任何海上鑽油活動，並取消現有的鑽油租約。（完成二讀）

醫療保險制度保護法

Medicare program protection act of

1993, S.256

#Congressional Record, Vol. 139 No. 10 (1/28/1993) S897

根據政府事務局的報告指出，醫療保險由於管理不當，使得政府每年損失上億美元。在過去四年，醫療保險費用增加將近五十億美元，然而行政經費卻只增加不到二千五百萬美元，為了加快理賠速度並防止錯誤發生，因此該法提出增加醫療保險行政經費。（完成二讀）

外交

美墨邊境環境保護法

United States-Mexico border environmental protection act, S.281

#Congressional Record, Vol. 139 No. 13 (2/3/1993) S1148

美國與墨西哥共同分享二千英哩的邊境，彼此主要的責任乃是保護邊境的天然資源。1991年大雨造成水源污染，然因經費及權限之考量而未立即採取行動，致使肝炎病例增多及野生動物受到傷害。因此該法提出撥款一千萬美元做為邊境環境緊急基金，以調查現有污染問題，並以其他補救方式保護土地、空氣及水資源；此外，授權國際邊境水委員會成立資訊分享及預警系統，使美墨各階層之官員能即時得知環境危險，並適時研擬補救方案。（完成二讀）

財政

老人自由工作法

Older Americans freedom to work act of 1993, S.207

#Congressional Record, Vol. 136 No. 8 (1/26/1993) S717

在三〇年代，多鼓勵老年人離開工作崗位，讓年輕人有更多的工作機會，然而今日生育量減低，將會造成未來人力短缺。根據人口統計學家之統計，在公元2000年到2010年會有大批的退休人口，國家即面臨人力短缺。該法提出取消對65至69歲年收入高於10560美元者之社會安全退休福利之限制，使其能投入人力市場。（完成二讀）

印地安部落慈善捐助法

Indian tribes charitable contributions act of 1993, S.162

#Congressional Record, Vol. 139 No. 6 (1/21/1993) S592

美國國內稅收法規定，公司捐贈其過多的存貨予需要者，將可獲得捐贈扣除額。然由於法律並未明定印地安保留區之公司是否可同樣享有扣除額，因此印地安部落難以獲得捐贈品。該法提出修訂1986年國內稅收法，允許捐贈物品予印地安部落者可享有扣除額，使該區可獲得捐贈。（完成二讀）

減免交通費用

Travel expense deduction act of 1993, S.158

#Congressional Record, Vol. 139 No. 6 (1/21/1993) S587

在南達科塔州有座占地六千平方呎的國家森林，伐木工業繁盛，伐木工人每天必須花上數小時往返於住家及工作地點，交通費用十分可觀。美國稅務處認為其交通花費是無法減免的，這對伐木工人實為不公平。因此該法提出修改1986年國內稅收法，以減免伐木工人之交通費用。（完成二讀）

接受可負擔的醫療照顧法

Access to affordable health care act, S.223

#Congressional Record, Vol. 139 No. 9 (1/27/1993) S777

根據商務部資料顯示，1992年醫療費用高達840億美元，佔國民總生產毛額的 14%，美國目前有三千七百萬人無醫療保險，保險公司對年輕、健康的雇員提供許多服務，卻排除真正需要保險的人。因此該法要求各州成立區域性保險公司，使低收入者或失業者皆可購買保險，並提高鄉村接受醫療之機會，鼓勵醫院分擔昂貴的器材及服務，減低行政費用，促使人人可得到醫療照顧。（完成二讀）

加強鄉村醫療專業人員

Rural medical professionals incentives, S.263

#Congressional Record, Vol. 139 No. 10 (1/28/1993) S921

鄉村地區嚴重缺乏醫療人員，為了使更多病患受到較好的醫療照顧，該法提出若專業人員同意在鄉村社區服務至少二年，則可減免五千美元的學生貸款之本金及利息。（完成二讀）